

# ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ИСКАМЕДТЕХ» г. Минск

## АСПИРАТОРЫ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ІМТ

Руководство по эксплуатации и паспорт ТУ ВҮ 100991302.019-2018 изм. 1

#### 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1. Настоящее руководство по эксплуатации является совмещенным с паспортом документом, содержащим основные сведения о конструкции аспираторов хирургических ІМТ (далее аспираторов), технических характеристиках, комплектности, правилах эксплуатации, сведения о приемке, упаковывании, гарантийные обязательства.
- 1.2. Аспираторы предназначены для удаления содержимого ран и полостей при хирургических вмешательствах и в интенсивной терапии. Аспираторы используются в реанимационных палатах, операционных и родильных залах, стоматологических кабинетах лечебных учреждений и т.д.
- 1.3. Аспираторы изготавливаются в соответствии с ТУ ВҮ 100991302.019-2018 изм 1, ГОСТ 20790, и КД: ЦИЛГ.710.0000.000 ЦИЛГ.740.0000.000.
- 1.4. Вид климатического исполнения аспираторов УХЛ 4.2 по ГОСТ 15150.
- 1.5. В зависимости от возможных последствий отказа в процессе использования, аспираторы относятся к классу В, в зависимости от воспринимаемых механических воздействий к группе 2 по ГОСТ 20790.
- 1.6. В зависимости от степени потенциального риска их применения в медицинских целях аспираторы относятся к классу 1 (медицинские изделия с низкой степенью риска) по ГОСТ 31508.
- 1.7. Аспираторы типа 2 (их вакуумные насосы) соответствуют требованиям СТБ МЭК 60601-1-2 для оборудования группы 1 по уровню эмиссии и класса А по помехоустойчивости.

#### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 2.1. Аспираторы, в зависимости от конструкции и комплектности, изготавливают следующих типов (исполнений):
- тип 1 без вакуумного насоса (предназначенные для подключения при работе к внешним магистралям (источникам) вакуума);
- тип 2 укомплектованные вакуумным насосом, создающим требуемый уровень вакуума (разрежения), необходимый для работы, без подключения к внешним магистралям (источникам) вакуума.
- 2.2. Комплектность аспираторов определяется в зависимости от задач медицинского применения по согласованию с заказчиком. Перечень составных частей аспираторов указан в таблипе 1.

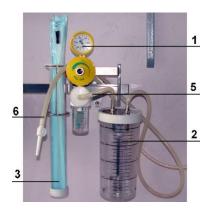
Таблица 1

		Tuonugu 1		
Наименование	Количество	Количество для типа, шт.		
	Тип 1	Тип 2		
Регулятор вакуума	0-2*	0-1*		
Насос вакуумный	-	1		
Сумка (чехол) для переноски	-	0-1*		
Штатив напольный / подвесной	0-	0-1*		
Емкость для сбора удаляемых жидкостей	1-	1-4*		
Короб для катетеров	0-	0-4*		
Лоток сетчатый	0-	0-4*		
Шланг соединительный со штекером	0-	0-2*		
Шланг системный	0-	-2*		
Шланг рабочий	1-	-2*		
Наконечник клапанный	0-	2*		
Фильтр антибактериальный сменный	0-	10*		
Контейнер сменный	0-	.4*		

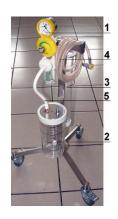
<sup>\*</sup>Комплектность аспираторов хирургических при поставке для каждого из типов указывается в разделе 8 настоящего Руководства.

2.3. Аспиратор типа 1 применяется при наличии в лечебно-профилактической организации централизованной разводки вакуума.

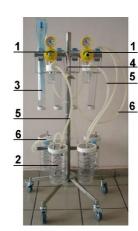
Рис. 1. Примеры исполнений аспираторов хирургических ІМТ типа 1:











- 1. Регулятор вакуума
- 2. Емкость для сбора секреций
- 3. Короб для катетеров
- 4. Шланг соединительный со штекером
- 5. Шланг системный
- 6. Шланг рабочий с наконечником клапанным

2.4. Регулятор вакуума редукторного типа обеспечивает плавную регулировку уровня разрежения. Для различных медицинских технологий аспираторы типа 1 могут комплектоваться регуляторами вакуума следующих диапазонов:

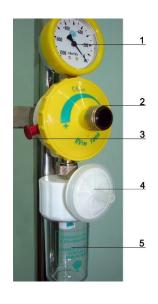
Таблица 2

Диапазон разрежения	Производительность по воздуху,
	л/мин
от 0 до минус 5,5 кПа / 55 мбар / 55 см.в.ст.	-
от 0 до минус 9 кПа / 90 мбар / 90 см.в.ст.	-
от 0 до минус 0,021 МПа / 210 мбар / 160 мм.рт.ст.	80
от 0 до минус 0,025 МПа / 250 мбар / 190 мм рт.ст.	45
от 0 до минус 0,04 МПа / 400 мбар / 304 мм.рт.ст.	45 / 80
от 0 до минус 0,053 МПа / 526 мбар / 400 мм.рт.ст.	80
от 0 до минус 0,06 МПа / 600 мбар / 456 мм рт.ст.	45
от 0 до минус 0,1 МПа / 1000 мбар / 760 мм.рт.ст.	45 / 80
от 0 до минус 0,1 МПа / 1000 мбар / 760 мм.рт.ст.	45
– инжекционный	

**ВНИМАНИЕ!** Предельное устанавливаемое регулятором вакуума разрежение не может быть выше предельного уровня разрежения в системе!

- 2.5. Регулятор вакуума имеет регулировочный вентиль, индикатор уровня разрежения, выключатель с двумя (тремя) положениями, порт для сменного антибактериального фильтрующего элемента. При необходимости может комплектоваться дополнительной контрольной емкостью.
- 2.6. Индикаторы уровня разрежения, применяемые в регуляторах вакуума, не имеют метрологических характеристик и не подлежат периодической поверке (калибровке).

Рис. 2 Примеры регуляторов вакуума.



- 1. Индикатор уровня разрежения
  - 2. Регулировочный вентиль
    - 3. Выключатель
    - 4. Антибактериальный фильтрующий элемент
    - 5. Контрольная емкость



2.7. Емкости для сбора секреций изготавливаются из высокопрочного небьющегося материла (поликарбоната либо полисульфона), снабжены мерной шкалой и герметичной крышкой с предохранительным клапаном. Емкости имеют кронштейн крепления к штативу аспиратора.

Применяются емкости объемом 1000 мл, 1200 мл, 2000 мл, 2500 мл, 3000 мл, 4000 мл. Допускается применение одноразовых контейнеров соответствующего объема совместно с емкостями для сбора секреций. В этом случае крышка емкости не используется.

Рис. 3. Примеры применяемых емкостей для сбора секреций и одноразовых контейнеров.







- 2.8. Системный и рабочий шланги соединяют регулятор вакуума с емкостями для сбора секреций, емкости с пациентом. Длина системного и рабочего шлангов определяется требованиями заказчика. Аспираторы комплектуются силиконовыми системным и рабочим шлангами многоразового использования.
- 2.9. Короб для катетеров изготовлен из прочного полимерного материала и используется для хранения катетеров в заводской упаковке в непосредственной близости от места манипуляций для оптимизации работы медицинского персонала. Конструкция короба позволяет также использовать его для хранения рабочего шланга с наконечником.
- 2.10. Шланг соединительный со штекером обеспечивает подключение аспираторов к клапанным системам вакуума. Конструкция штекера выполнена по DIN 13260-2 и исключает соединение его с клапанными системами других типов газов (кислорода, воздуха и т.д.). Длина соединительного шланга определяется требованиями заказчика.
- 2.11. Антибактериальный фильтрующий элемент и наконечник клапанный являются сменными элементами однократного применения, подлежат замене перед использованием аспиратора с каждым новым пациентом.

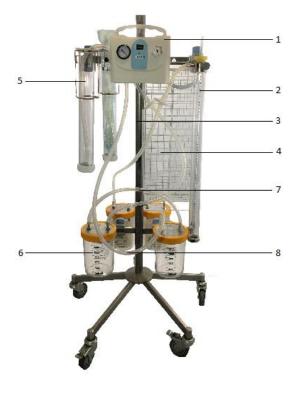
- 2.12. Аспираторы могут оснащаться рельсовыми держателями для их крепления к стене, а также размещения аксессуаров (по согласованию с заказчиком).
- 2.13. Аспиратор типа 2 применяется при отсутствии в лечебно-профилактической организации централизованной разводки вакуума. Разрежение создается электрическим вакуумным насосом мембранного типа, работающим от сети переменного тока 230 В 50 Гц и от бортовой сети автомобиля 12 В.
- 2.14. Для различных медицинских технологий аспираторы по требованиям заказчика могут комплектоваться вакуумными насосами следующих диапазонов (таблица 3):

Таблица 3

Диапазон разрежения	Производительность по воздуху
	(по воде), л/мин
от 0 до минус 50 кПа / 500 мбар / 375 мм.рт.ст.	8
от 0 до минус 80 кПа / 800 мбар / 600 мм.рт.ст.	24 (8)
от 0 до минус 93 кПа / 930 мбар / 698 мм рт.ст.	35 (10) / 50 (12)

- 2.15. Вакуумный насос может оснащаться пультом (педалью) дистанционного включения / отключения.
- 2.16. Вакуумный насос может оснащаться встроенной батареей.
- 2.17. Индикаторы разрежения, применяемые в вакуумных насосах, не имеют метрологических характеристик и не подлежат периодической поверке (калибровке).

Рис. 4. Примеры исполнений аспираторов хирургических ІМТ типа 2:



- 1. Насос вакуумный
- 2. Регулятор вакуума низкого потока
- 3. Штатив
- 4. Лоток сетчатый
- 5. Короб для катетеров
- 6. Емкость для сбора секреций
- 7. Шланг системный
- 8. Шланг рабочий с наконечником клапанным
- 9. Пульт дистанционного включения / отключения
- 10. Транспортировочная сумка





#### 3. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### 3.1. Подготовка к работе аспираторов типа 1.

- 3.1.1. Убедитесь, что вентиль регулятора вакуума закрыт завернут до упора по часовой стрелке.
- 3.1.2. Присоедините новый антибактериальный фильтрующий элемент к выходному коннектору регулятора вакуума (контрольной емкости регулятора вакуума при ее наличии).
- 3.1.3. С помощью системного силиконового шланга соедините коннектор фильтрующего элемента с коннектором «ВАКУУМ» емкости для сбора секреций.
- 3.1.4. Присоедините рабочий шланг с наконечником клапанным к коннектору «ПАЦИЕНТ» этой же емкости.
- 3.1.5. Поместите аспиратор в удобном для работы месте и подключите штекер соединительного шланга к разъему вакуума центральной системы (Для аспиратора, укомплектованного регулятором инжекционного типа, штекер соединительного шланга подключается к разъему сжатого воздуха).
- 3.1.6. Переведите кнопочный выключатель в положение «включено» («регулировка») и, плавно вращая вентиль регулятора вакуума против часовой стрелки, установите уровень необходимого разрежения, контролируя его по индикатору. Аспиратор готов к работе.
- 3.1.7. В процессе работы для временного выключения аспиратора используйте выключатель, который имеет два («выключено» / «включено») либо три («выключено» / «регулировка» / «включено на максимум») положения.
- 3.1.8. По окончании работы отключите штекер соединительного шланга аспиратора от разъема вакуума.

#### 3.2. Подготовка к работе аспираторов типа 2.

- 3.2.1. Убедитесь, что вакуумный насос отключен от электрической сети.
- 3.2.2. Присоедините новый антибактериальный фильтрующий элемент к коннектору «ВАКУУМ» емкости для сбора секреций.
- 3.2.3. С помощью системного шланга соедините выходной коннектор насоса с коннектором фильтрующего элемента.
- 3.2.4. Присоедините рабочий шланг с наконечником клапанным к коннектору «ПАЦИЕНТ» этой же емкости.
- 3.2.5. Поместите аспиратор в удобном для работы месте и подключите шнур питания насоса к электророзетке. Рукоятку плавной регулировки насоса вращайте против часовой стрелки до упора.
- 3.2.6. Включите насос при помощи выключателя в положение (I), либо кнопки дистанционного выключателя (при его наличии).
- 3.2.7. Заблокируйте входное отверстие шланга пациента, вращением рукоятки плавной регулировки по часовой стрелке установите уровень необходимого разрежения, контролируя его по индикатору. Аспиратор готов к работе.
- 3.2.8. По окончании работы выключите насос, отключите его от сети.

#### 4. ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

- 4.1. Наружные поверхности регуляторов вакуума, насоса вакуумного, соединительного шланга, штативов устойчивы к обработке 3 % раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 с добавлением 0,5% моющего средства по ГОСТ 25644. Возможно проведение очистки и дезинфекции другими средствами, разрешенными к применению Министерством здравоохранения Республики Беларусь, согласно методическим и эксплуатационным документам.
- 4.2. Все части емкостей для сбора секреций, а также рабочий и системный силиконовые шланги подлежат дезинфекции и стерилизации, в т.ч. автоклавированию при  $T \le 121$ °C, если иное не указано на емкости.
- 4.3. Не допускайте попадание жидкости внутрь корпуса насоса вакуумного. Если же такое произошло, обратитесь в сервисный центр.

### 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 5.1. Техническое обслуживание проводится лицами, эксплуатирующими аспираторы хирургические. Техническое обслуживание включает в себя: внешний осмотр; санитарную обработку внешних поверхностей узлов и частей в соответствии с п. 4.1. раздела 4 «Очистка и дезинфекция»; дезинфекцию и стерилизацию узлов и частей в соответствии с п. 4.2. раздела 4 «Очистка и дезинфекция»; для аспиратора типа 2 со встроенной батареей зарядку встроенной батареи.
- 5.2. Внешний осмотр производится ежедневно. При проведении внешнего осмотра необходимо: проверить целостность корпусов регулятора вакуума, насоса вакуумного, рабочего, системного и соединительного шлангов; проверить герметичность соединений; проверить состояние органов управления и индикации; для аспираторов типа 2 проверить состояние сетевого шнура и разъемов.
- 5.3. Зарядка встроенной батареи для аспираторов типа 2 проводится в течение 3 часов не реже 1 раза в месяц, а также перед каждым длительным сеансом автономной работы.

#### Примечания.

Ремонт и сервисное обслуживание аспираторов хирургических осуществляется только предприятием – изготовителем или уполномоченными им организациями.

При выработке ресурса встроенной батареи в аспираторах типа 2 осуществляется ее замена.

#### 6. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- 6.1. Транспортирование аспираторов хирургических производится в таре изготовителя и может проводится всеми видами крытых транспортных средств при температуре окружающей среды от -25 до +45°C, вибронагрузке частотой 10-55  $\Gamma$ ц и амплитудой до 0.15 мм.
- 6.2. Аспираторы хирургические следует хранить в упаковке изготовителя на складах поставщика (потребителя) в отапливаемом помещении, при температуре воздуха от +5 до +40°C и влажности -80% при 25°C. Окружающий воздух не должен содержать коррозионно-активных примесей, масляных паров и взвесей.

#### 7. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- 7.1. Гарантийный срок эксплуатации аспираторов составляет 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 30 месяцев со дня отгрузки со склада предприятия-изготовителя.
- 7.2. Изготовитель гарантирует соответствие аспираторов хирургических требованиям ТУ при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.
- 7.3. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные:
- применением оборудования не по назначению;
- повреждениями, полученными в результате удара, тряски, воздействия высоких температур, повышенной влажности, химически агрессивных сред;
- электрическими повреждениями узлов и деталей оборудования, полученных в результате скачков напряжения в сети, неправильного подключения, неправильного выбора питающего напряжения, попадания воды, пара, кислот и других жидкостей;
- повреждениями, связанными с жизнедеятельностью насекомых и мелких животных;
- дефектами, полученными в результате использования неоригинальных запасных частей, а также обслуживания, ремонта или модификации оборудования лицами или организациями, не уполномоченными предприятием изготовителем;
- дефектами, возникшими вследствие неправильного подключения дополнительного оборудования;
- дефектами, возникшими вследствие нарушения правил и условий эксплуатации, обслуживания, транспортирования и хранения, заявленных в настоящем руководстве по эксплуатации;
- 7.4. В гарантийном ремонте может быть отказано при отсутствии актов ввода оборудования в эксплуатацию.

### 7. ПРАВОВАЯ ОГОВОРКА

Информация, изложенная в данном документе, является собственностью ЗАО «ИСКАМЕДТЕХ» и может копироваться и распространяться только с разрешения ЗАО «ИСКАМЕДТЕХ».

Предприятие – изготовитель оставляет за собой право модификации оборудования, внесения изменений в его конструкцию и руководство по эксплуатации в любой момент без предварительного уведомления.

#### 8. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПРИ ПОСТАВКЕ

#### 8.1. Состав аспиратора типа 1 указан в таблице 4:

Таблица 4

	Количество, шт.		
Регулятор вакуума (0÷2)*	Диапазон	Производительность	
	разрежения		
	0 ÷ (-5,5) кПа	-	-
	0 ÷ (-0,76) MΠa	80 л/мин	-
	0÷(-0,021) МПа	80 л/мин	-
	0 ÷ (-0,025) МПа	45 л/мин	-
	0 ÷ (-0,04) Мпа	45 л/мин	-
	0 ÷ (-0,04) Мпа	80 л/мин	-
	0÷(-0,053) МПа	80 л/мин	-
	0 ÷ (-0,06) МПа	45 л/мин	-
	0 ÷ (-0,1) МПа	45 л/мин	-
	0÷(-0,1) МПа	80 л/мин	-
	0÷(-0,1) МПа	45 л/мин	-
	(инжекционный)		
Штатив (0-1)*	подвесной	-	
		напольный	-
Емкость для сбора удаляемых жидкостей (1-4)*	1000 мл	-	
		1200 мл	-
		2000 мл	=
		2500 мл	-
		3000 мл	-
		4000 мл	-
Короб для катетеров (0-4)*			-
Лоток сетчатый (0-4)*	-		
Шланг соединительный со штекером (0-2)*	-		
Шланг системный (0-2)*	-		
Шланг рабочий (1-2)*	-		
Наконечник клапанный (0-2)*			-
Фильтр антибактериальный сменный (0-10)*			-

\*Определяется по согласованию с заказчиком

- 8.2. Габаритные размеры аспиратора типа 1 с подвесным штативом,  $B \times \coprod \times \Gamma$  мм, не более:  $600 \times 300 \times 250$ . Вес, кг, не более: 6,0.
- 8.3. Габаритные размеры аспиратора типа 1 с напольным штативом,  $B \times \coprod \times \Gamma$  мм, не более:  $1200 \times 650 \times 650$  Вес, кг, не более: 14,0.
- 8.4. Состав аспиратора типа 2 указан в таблице 5:

Таблица 5

					гаолица 5				
Наименование					Количество,				
Насос вакуумный	Насос вакуумный Диапазон Производителы		ительно	Потребляемая	Уровень	Время работы	Bec,	Размеры,	шт.
	разрежения	сть, л/	мин	мощность	шума,	от встроенной	КΓ	Д×Ш×В, мм	
		ПО	по	230 В 50 Гц	дБ(А)	батареи / время			
		воздуху	воде			зарядки			
	0 ÷ (-50) кПа	8	-	≤120 BA	≤55	-	4,5	360×180×300	-
	0 ÷ (-80) кПа	24	8	≤30 BA	≤70	40 мин /	2,0	190×110×175	-
						180 мин			
	0 ÷ (-93) кПа	35	10	≤150 BA	≤55	-	8,5	370×250×290	-
	0 ÷ (-93) кПа	50	12	≤150 BA	≤55	-	8,5	370×250×290	-
Встроенная батарея	ı (0-1)*								-
Пульт (педаль) дис	танционного вкл	ючения / о	гключен	ия (0-1)*					-
Сумка (чехол) для переноски (0-1)*						-			
Штатив (0-1)* подвесной							-		
напольный							-		
Емкость для сбора	удаляемых жидк	остей (1-4)	*					1000 мл	-
								1200 мл	-
								2000 мл	-
	2500 мл							-	
3000 мл							-		
4000 мл								-	
Короб для катетеров (0-4)*						-			
Лоток сетчатый (0-4)*						-			
Шланг системный (0-2)*							-		
Шланг рабочий (1-2)*						-			

Наконечник клапанный (0-2)*	<u> </u>			-
Фильтр антибактериальный см *Определяется по согласовани				-
"Определяется по согласовани	но с заказчиком			
8.5. Габаритные разм	еры аспиратора тип	а 2 без штатива,	В×Ш×Г мм, не более:	: 200×350×
Вес, кг, не более: 3,0.				
8.6. Габаритные разм	еры аспиратора ти	па 2 с подвеснь	ім штативом, В×Ш×Г	мм, не бо
600×300×250. Bec, кг		, ,	,	,
-		па 2 с напольнь	ім штативом, В×Ш×Г	мм. не бо
1200×650×650 Вес, кі		110 2 0 110110111111	in midinbon, B in 1	1,11,11, 110 00
1250.020.050 <b>Dec</b> , Ri	,			
9. ИЗГОТОВИТЕЛЬ	и его юрилич	ІЕСКИЙ АЛРЕ	C	
	• •			
ЗАО «ИСКАМЕДТЕХ				
Тел/факс +375173991	099. Веб-сайт: www	v.imt.by Электро	нная почта: <u>info@imt.b</u>	<u>oy</u>
10. СВИДЕТЕЛЬСТ	во о приемке			
Аспиратор уирургице	еский IMT Тип1 с се	enนนับเพ บoмeno	м 2025/АХ	изготовпа
			2.019-2018 изм 1 и при	
эксплуатации.	и с треоованиями т	<b>J D1</b> 100//1302	017-2016 nsm 1 n npn	эпан тодпе
эксплуатации.				
LOUTEDO HED		MI		
КОНТРОЛЕР:	*****	МΠ		
	ФИО		(подпись)	
ПАТА				
ДАТА				

1	1.1	Аспиратор	хирургический	упакован согласно	TV BY	100991302	.019-2018 изм	1.

УПАКОВЩИК:		МΠ	
	ФИО		(подпись)
ЛАТА			